

1. [RO] COMPONENTELE ROLELOR / [EN] COMPONENTS OF THE SKATES

[RO] Gheată exterioară rigidă / [EN] Rigid outer boot

[RO] Gheată interioară moale (cu burete și căptușeală) / [EN] Soft inner boot (with foam and lining)

[RO] Cataramă de siguranță / [EN] Safety buckle

[RO] Bandă cu arici (Velcro) / [EN] Velcro strap

[RO] Șireturi / [EN] Laces

[RO] Șină cu roți / [EN] Wheel frame (chassis)

[RO] Sistem de frânare (montat pe rola dreaptă) / [EN] Braking system (mounted on the right skate)

[RO] Buton de reglare a mărimii (lateral, lângă talpă) / [EN] Size adjustment button (on the side, near the sole)

2. [RO] ALEGEREA ȘI AJUSTAREA MĂRIMII / [EN] SIZE SELECTION AND ADJUSTMENT

[RO] 2.1 Găsirea mărimii potrivite / [EN] 2.1 Finding the right size

[RO] Rolele reglabile acoperă de obicei 3–4 mărimi consecutive. Alegeți mărimea în funcție de dimensiunea actuală a piciorului și spațiul de creștere necesar (pentru copii).

[EN] Adjustable inline skates typically cover 3–4 consecutive sizes. Choose the size based on the current foot length and the growth allowance required (for children).

[RO] 2.2 Reglarea mărimii ghetei / [EN] 2.2 Adjusting the boot size

- Așezați rola pe o suprafață plană și stabilă. / Place the skate on a flat, stable surface.
- Apăsăți butonul lateral situat la baza ghetei (în partea exterioară). / Press the side button located at the base of the boot (on the outer side).
- Ținând butonul apăsă, trageți sau împingeți partea din față a ghetei pentru a o ajusta la mărimea dorită. / While holding the button, pull or push the front part of the boot to reach the desired size.
- Eliberați butonul — veți auzi un „clic” când gheata se blochează în poziția corectă. / Release the button — you will hear a “click” when the boot locks into the correct position.
- Verificați dacă ajustarea este sigură trăgând ușor partea mobilă. Nu trebuie să se miște. / Verify the adjustment is secure by gently pulling the moving part. It should not move.



Nu forțați reglarea fără a apăsa butonul. Aceasta poate deteriora mecanismul intern. / ⚠ Do not force the adjustment without pressing the button. This may damage the internal mechanism.

3. [RO] ÎNCĂLȚAREA ȘI FIXAREA ROLELOR / [EN] PUTTING ON AND SECURING THE SKATES

- Deschideți șireturile, banda cu arici și catarama. / Open the laces, Velcro strap and buckle.
- Introduceți piciorul în gheată. / Insert the foot into the boot.
- Strângeți șireturile de jos în sus. / Tighten the laces from bottom to top.
- Fixați banda cu arici pentru susținerea gleznei. / Fasten the Velcro strap for ankle support.
- Închideți și reglați catarama astfel încât piciorul să fie bine fixat, dar confortabil. / Close and adjust the buckle so the foot is well secured but comfortable.

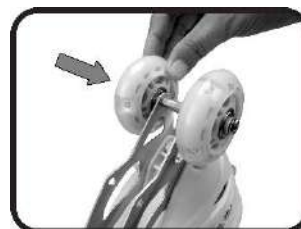
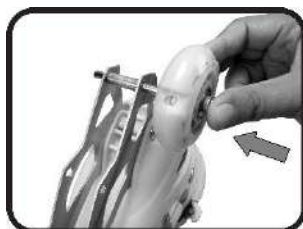
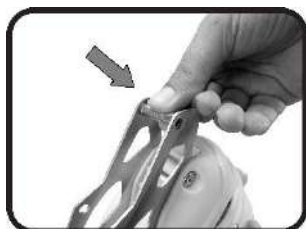
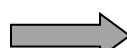
4. [RO] CONFIGURAREA ROȚILOR PENTRU ECHILIBRU SPORIT / [EN] WHEEL CONFIGURATION FOR EXTRA STABILITY

[RO] Rolele permit modificarea configurației roților din spate pentru echilibru sporit, mai ales pentru începători.

[EN] The skates allow modification of the rear wheel configuration for extra stability, especially for beginners.



- Cu ajutorul imbusurilor, desfaceți cele două roți din spate. / Using Allen keys, remove the two rear wheels.
- În spațiul dintre șinele laterale, introduceți bușca livrată în pachet. / In the space between the side frames, insert the bushing included in the package.
- Introduceți osia lungă printr-una din roți, împingeți osia până la refuz și montați roata cealaltă. / Insert the long axle through one wheel, push it all the way in, then mount the other wheel.
- Strângeți roțile cu ajutorul imbusurilor. / Tighten the wheels using the Allen keys.



⚠ Verificați strângerea roților înainte de fiecare utilizare după modificarea configurației. / ⚠ Check wheel tightness before each use after modifying the configuration.

5. [RO] SIGURANȚĂ — OBLIGATORIU / [EN] SAFETY — MANDATORY

- Purtați întotdeauna cască, genunchiere, cotiere și protecții pentru palme. / Always wear a helmet, knee pads, elbow pads and wrist guards.
- Utilizați rolele doar pe suprafețe plane, dure și uscate. / Use skates only on flat, hard and dry surfaces.
- Minorii — exclusiv sub supravegherea unui adult. / Minors — only under adult supervision.
- O singură persoană pe pereche de role. Nu depășiți greutatea maximă admisă. / One person per pair of skates. Do not exceed the maximum admitted weight.

6. [RO] INTERZIS / [EN] PROHIBITED

- X Sărituri, coborâri de pe borduri sau trepte - X Acrobații, trick-uri, utilizare freestyle - X Utilizare în ploaie, pe zăpadă, gheață sau umed - X Utilizare pe drumuri publice cu trafic	- X Depășirea greutății/mărimii maxime - X Transport pasager suplimentar - X Telefon mobil sau căști în timpul utilizării - X Depozitare în exterior sau în spații umede
- X Jumping, riding off kerbs or steps - X Acrobatics, tricks, freestyle use - X Use in rain, snow, ice or wet conditions - X Use on public roads with traffic	- X Exceeding maximum weight/size - X Carrying additional passengers - X Mobile phone or headphones while skating - X Storage outdoors or in damp spaces

Săriturile și coborârile de pe borduri generează forțe mai mari decât greutatea utilizatorului și pot deteriora structura produsului. / Jumping and riding off kerbs generate forces greater than the user's weight and may damage the product's structure.

7. [RO] MENTENANȚĂ ȘI ÎNGRIJIRE / [EN] MAINTENANCE AND CARE

[RO] 7.1 Verificări înainte de fiecare utilizare / [EN] 7.1 Checks before each use

- Verificați strângerea osiilor și a roților. / Check axle and wheel tightness.
- Starea roților și a rulmenților (nu trebuie să vibreze sau să zgârie). / Condition of wheels and bearings (should not wobble or grind).
- Funcționarea corectă a sistemului de frânare. / Correct functioning of the braking system.
- Starea cataramei, a velcro-ului și a șireturilor. / Condition of the buckle, Velcro strap and laces.
- Absența urmelor de fisuri sau deformări ale șinei și ghetei. / No visible cracks or deformations on the frame or boot.

[RO] 7.2 Curățare și depozitare / [EN] 7.2 Cleaning and storage

- Ștergeți roțile și ghetele cu o cârpă uscată sau ușor umedă după utilizare. / Wipe the wheels and boots with a dry or slightly damp cloth after use.
- Lăsați rolele să se aerisească înainte de a le depozita. / Allow the skates to air out before storing.
- Depozitați într-un loc uscat, ferit de soare direct și de temperaturi extreme. / Store in a dry place, away from direct sunlight and extreme temperatures.
- Nu utilizați rolele pe suprafețe cu nisip, pietriș sau umede — acestea accelerează uzura rulmenților. / Do not use skates on sand, gravel or wet surfaces — these accelerate bearing wear.

⚠ Nu depozitați rolele în locuri foarte calde sau umede — acestea pot deteriora plasticul și materialele textile. / ⚠ Do not store skates in very hot or damp places — this may damage the plastic and textile materials.

8. [RO] ÎNCETAȚI UTILIZAREA DACĂ: / [EN] STOP USING IF:

• Uzura excesivă a roților sau rulmenților • Frână deteriorată sau ineficientă • Fisuri sau deformări ale șinei sau ghetei • Mecanism de reglare a mărimii care nu se blochează	• Joc anormal al roților pe osie • Cataramă sau velcro defecte • Zgomote neobișnuite din roți/rulmenți • După orice cădere cu impact major
• <i>Excessive wear on wheels or bearings</i> • <i>Damaged or ineffective brake</i> • <i>Cracks or deformations in the frame or boot</i> • <i>Size adjustment mechanism that does not lock</i>	• <i>Abnormal play of wheels on axle</i> • <i>Defective buckle or Velcro</i> • <i>Unusual noises from wheels/bearings</i> • <i>After any major impact fall</i>

Contactați vânzătorul sau un service specializat pentru verificare. / Contact the retailer or an authorised service centre for inspection.

9. [RO] GARANȚIE / [EN] WARRANTY

[RO] Produsul beneficiază de garanție legală conform legislației aplicabile. Garanția NU acoperă: uzura normală a roților și rulmenților, deteriorările cauzate de utilizare improprie (sărituri, șocuri, supraîncărcare), coroziunea sau deteriorarea cauzată de utilizare în umiditate, lipsa mentenanței sau modificări neautorizate.

[EN] The product benefits from a legal warranty in accordance with applicable legislation. The warranty does NOT cover: normal wear of wheels and bearings, damage caused by improper use (jumping, impacts, overloading), corrosion or damage caused by use in damp conditions, lack of maintenance, or unauthorised modifications.

Importer/Distributor: SENTEXIM SRL | Str. Dinu Vintilă 6B, Sector 2, București; Tel: 021 327 7887 | Email: contact@sentexim.ro
Manual complet și informații suplimentare / Full manual and additional information: www.sentexim.ro